



# NAVODILA ZA UPORABO

## Prenosni DAB-radio Denver DAB-42

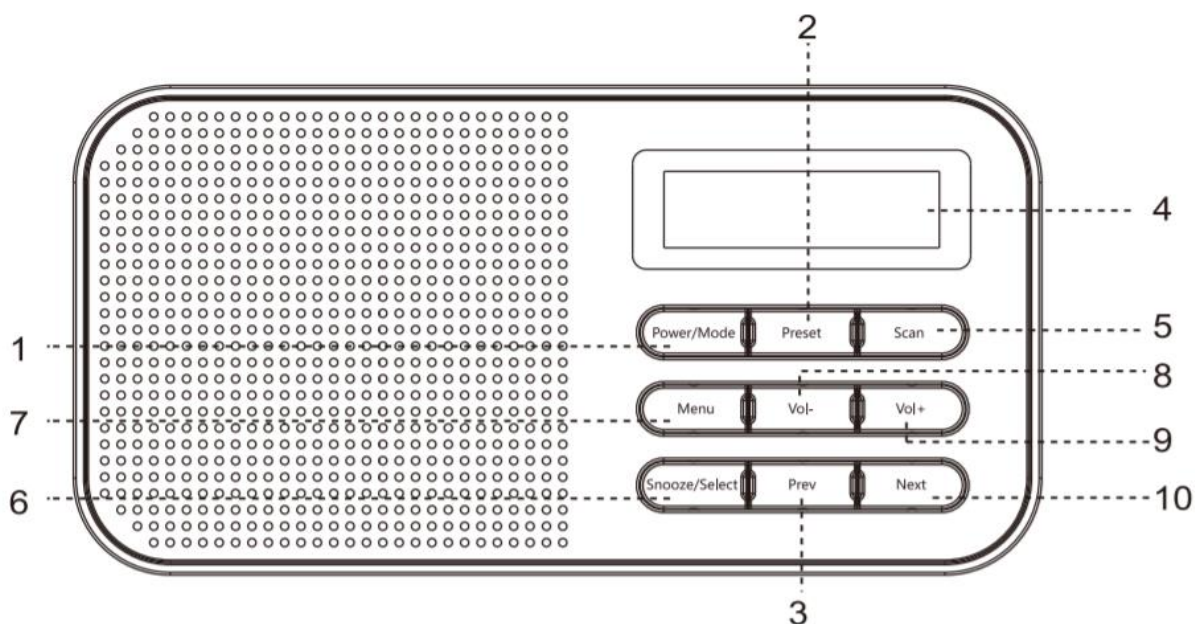
Kataloška št.: 19 54 042

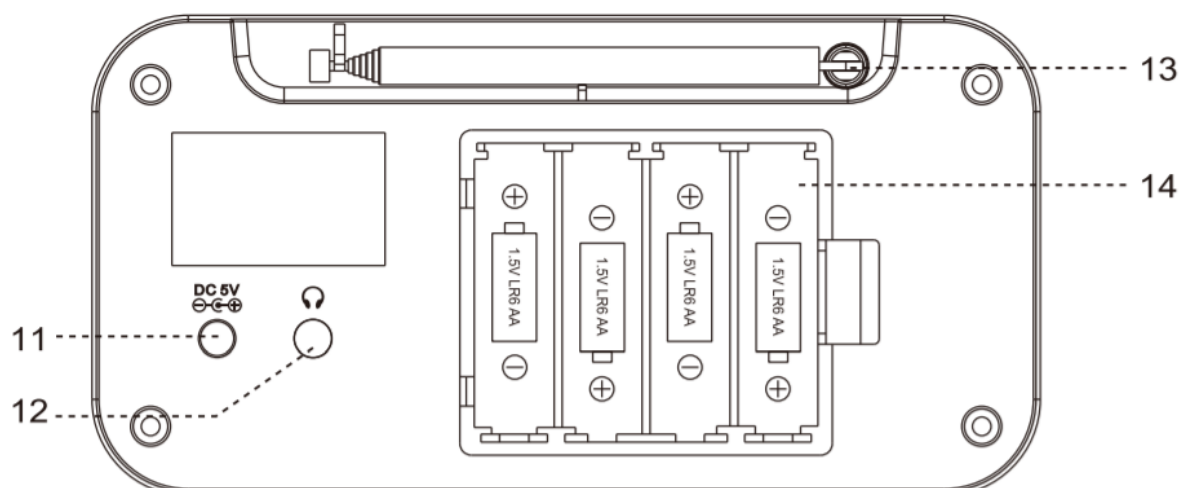
**DENVER**

## Kazalo

Prenosni DAB-radio Denver DAB-42 .....	1
Pregled izdelka .....	2
Vklop naprave .....	3
Napajanje preko električnega omrežja .....	3
Napajanje z baterijami .....	3
Način pripravljenosti in izklop .....	4
Iskanje radijskih postaj DAB+ .....	4
Shranite pomnilniško mesto radijske postaje DAB+ .....	4
Priklic pomnilniškega mesta s shranjeno radijsko postajo DAB+ .....	5
Uporaba vašega FM-radia .....	5
Uglaševanje FM-radijske postaje .....	5
Ponastavitev na tovarniške nastavitve .....	5
Nastavljanje alarma .....	6
Izklop alarma .....	7
Funkcija dremež .....	7
Varnostni napotki .....	7
Odpravljanje težav .....	7
Tehnični podatki .....	8
Odstranjevanje izdelka .....	8
Poenostavljena izjava EU o skladnosti .....	8
Garancijski list .....	10
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti .....	11
Izvirna izjava EU o skladnosti .....	13

## Pregled izdelka





- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1 Tipka za VKLOP / IZKLOP                | 8 Tipka za zmanjševanje glasnosti (-) |
| 2 Tipka za shranjevanje radijskih postaj | 9 Tipka za zviševanje glasnosti (+)   |
| 3 Tipka za nazaj                         | 10 Tipka za naprej                    |
| 4 Zaslona                                | 11 Vtičnica za napajalni kabel        |
| 5 Tipka za iskanje radijskih postaj      | 12 Vtičnica za slušalke               |
| 6 Funkcija dremeža / Tipka za izbiro     | 13 Antena                             |
| 7 Tipka MENU (Info)                      | 14 Prostor za baterije                |

## Vklop naprave

### Napajanje preko električnega omrežja

Sledite spodnjim navodilom za napajanje radia preko električnega omrežja.

1. Vstavite vtič za enosmerni tok v vtičnico za enosmerni tok na zadnji strani radia.
2. Vtič napajalnika vstavite v električno vtičnico in nato vklopite radio.

**Opomba:** Seznam radijskih postaj DAB + se shrani v pomnilnik, tako da ob naslednjem vklopu ne bo potrebno ponovno iskanje radijskih postaj.

### Napajanje z baterijami

Za vstavljanje 4 baterij upoštevajte naslednje korake.

1. Pokrov prostora za baterije odstranite v smeri, kot je prikazano na pokrovu.
2. Vstavite 4 baterije tipa AA, kot je prikazano na sliki in pazite na ustrezno polariteto (+/-). Baterije je potrebno vstaviti kot je navedeno v notranjosti prostora za baterije.
3. Ponovno zaprite prostor za baterije.

**Opomba:** Če želite radio uporabljati z baterijami, ga morate izklopiti in odklopiti napajalni kabel, če je povezan z njim.

### Način pripravljenosti in izklop

1. Držite tipko za VKLOP/ IZKLOP 1 sekundo, da sistem preklopi v način pripravljenosti.
2. Ponovno držite tipko za VKLOP // IZKLOP 1 sekundo, da izklopite napravo. Na ta način lahko privarčujete napolnjenost baterije.
3. Ponovno pritisnite tipko za VKLOP/ IZKLOP, da napravo ponovno vključite.

### Iskanje radijskih postaj DAB+

1. V načinu DAB+ na kratko pritisnite tipko za iskanje, da zaženete iskanje. Na zaslonu se izpiše » Scannen« (iskanje radijskih postaj) in prikaže se indikator stanja iskanja kot tudi število najdenih radijskih postaj.

### Shranite pomnilniško mesto radijske postaje DAB+

Vaš radio lahko shrani do 10 radijskih postaj DAB+ v pomnilnik radijskih postaj za takojšen dostop do vaših najljubših radijskih postaj.

**Opomba:** Če shranite radijske postaje DAB+, vaše že shranjene FM-radijske postaje ne bodo prepisane.

1. Nastavite radijsko postajo, ki bi jo želeli shraniti.
2. Držite tipko za shranjevanje radijskih postaj (»Preset«), ki se nahaja na sprednji strani radia. Prikaže se »Speicherplatz <1: (Leer)>« (pomnilniško mesto 1: prazno) z številom, ki utripa. Če boste na to pomnilniško mesto prvič shranili radijsko postajo, potem utripa »Leer« (prazno).
3. S pomočjo tipke za nazaj ali naprej se premaknite do naslednje radijske postaje, ki jo želite shraniti na eno izmed pomnilniških mest od 1 do 10.
4. Za potrditev vaše izbire pritisnite tipko za izbiro (»Select«). Na zaslonu se prikaže potrditev »Speicherplatz X gespeichert« (pomnilniško mesto X shranjeno), pri čemer X predstavlja številko pomnilniškega mesta (1-10).

**Opomba:** Če je na pomnilniškem mestu že bila shranjena radijska postaja DAB+, bo pri shranjevanju nove radijske postaje prepisana.

## **Priklic pomnilniškega mesta s shranjeno radijsko postajo DAB+**

V DAB-načinu:

1. Če na kratko pritisnete tipko za shranjevanje pomnilniškega mesta (»Preset«), se prikaže »Speicherplatz-Abwurf s1« (priklic pomnilniškega mesta 1) kot tudi frekvenca tukaj shranjene radijske postaje. Na zaslonu se izpiše »Leer« (prazno), če tukaj še ni bila shranjena nobena radijska postaja.
2. Pritisnite tipko za naprej ali nazaj, če se želite pomakniti do pomnilniškega mesta radijske postaje, ki jo želite poslušati (1-10).

Če zdaj pritisnete tipko za izbiro (»Select«), radio nastavi radijsko postajo in začne s predvajanjem.

**Opomba:** Če na trenutnem pomnilniškem mestu še ni bila shranjena nobena radijska postaja DAB+, se na zaslonu izpiše »Speicherplatz leer« (pomnilniško mesto prazno). Nekaj sekund kasneje radio preklopi nazaj na radijsko postajo, ki jo je prej predvajal.

### **Uporaba vašega FM-radia**

Pritisnite tipko za VKLOP / IZKLOP (ko ste v DAB-načinu), da preklopite na FM-način. Na zaslonu se prikaže FM.

### **Uglaševanje FM-radijske postaje**

1. Izvlecite teleskopsko anteno.
2. Držite tipko za naprej ali nazaj, da ustrezno naprej ali nazaj preiščete frekvenčno območje. Ko radio najde radijsko postajo, se iskanje prekine in se predvaja najdena radijska postaja. Pritisnete lahko tudi tipko za iskanje radijskih postaj (»Scan«), da iščete FM-radijske postaje.
3. Frekvenco lahko prilagodite s pritiskanjem tipke za naprej ali nazaj, da se z vsakim pritiskom prestavite za 0,05 MHz.

### **Ponastavitev na tovarniške nastavitve**

Da napravo nastavite na tovarniške nastavitve, upoštevajte naslednje korake:

1. Pritisnite tipko za VKLOP / IZKLOP, da izključite napravo. Nato držite tipko »MENU«.
2. Nato se na zaslonu prikaže »Vollständiger Scan« (popolno iskanje radijskih postaj) ali nastavitve iskanja radijskih postaj. V izbirnem meniju pritiskajte tipko za naprej ali nazaj, dokler se ne prikaže »System« (sistem). Zdaj pritisnite tipko za funkcijo dremeža / izbiro (»Snooze / Select«), da potrdite vašo izbiro.

3. Tako dolgo pritisnite tipko za naprej ali nazaj, dokler se na zaslonu ne prikaže »Werksrücksetzung« in nato vašo izbiro potrdite s pritiskom na tipko za funkcijo dremeža / potrditev izbire (»Snooze / Select«). S pomočjo tipke za naprej ali nazaj izberite možnost <YES> (da) in izbiro potrdite s ponovnim pritiskom na tipko za funkcijo dremeža / potrditev izbire (»Snooze / Select«).
4. Na zaslonu se izpiše » Systemrücksetzung« (ponastavitev sistema) in nekaj sekund kasneje »Systemrücksetzung OK« (ponastavitev sistema uspešna).

**Opomba:** S ponastavitvijo na tovarniške nastavitve se izbrišejo vsa pomnilniška mesta z FM- in DAB-radijskimi postajami.

### Nastavljanje alarma

1. Pritisnite in držite tipko »Menu« v točki menija <System>. Za premikanje med možnostmi pritisnite ali tipko za naprej ali za nazaj, dokler ne najdete možnosti »Alarminstellung«. Nato za izbiro pritisnite tipko za nastavljanje funkcije dremeža / potrditev izbire (»Snooze / Select«) in izberite med možnostjo <Alarm 1 Einstellung> ali <Alarm 2 Einstellung> (nastavitev alarma 1 ali 2).
2. Pritisnite tipko za funkcijo dremeža / potrditev izbire (»Snooze / Select«) v točki menija <Alarm 1 Einstellung> in pritisnite tipko menija za gor ali dol, da izberete možnost <Ein> (vklop) za alarm 1. Nato pritisnite na tipko za funkcijo dremeža / potrditev izbire (»Snooze / Select«) za potrditev izbire.
3. Pritisnite tipko »Snooze / Select« (tipka za funkcijo dremeža / potrditev izbire), da nastavite utripajoč prikaz ure »hh«. Nato s tipkama za gor ali dol nastavite in nato pritisnite na tipko »Snooze / Select« (tipka za funkcijo dremeža / potrditev izbire) za potrditev izbire.
4. Pritisnite tipko »Snooze / Select« (tipka za funkcijo dremeža / potrditev izbire), da nastavite utripajoč prikaz »mm«. Nato s tipkama za gor ali dol nastavite in nato pritisnite na tipko »Snooze / Select« (tipka za funkcijo dremeža / potrditev izbire) za potrditev izbire.

Nato pritisnite na tipko za nazaj ali naprej, da izberete vir alarma. Izbirate lahko med zvonjenjem in DAB- ali FM-radiem. Za potrditev izbire pritisnite tipko »Snooze / Select« (tipka za funkcijo dremeža / potrditev izbire).

Pritisnite tipko za naprej ali nazaj, da izberete način ponovitve vklopa alarma. Izbirate lahko med enkrat, dnevno, dnevi med tednom, vikend in nato izbiro potrdite s tipko »Snooze / Select« (tipka za funkcijo dremeža / potrditev izbire).

**OPOMBA:** Nastavitev alarma 2 <Alarm2 Einstellung> se izvede na enak način kot nastavitev možnosti za nastavitev alarma 1 <Alarm1 Einstellung>.

## Izklop alarma

Ko se alarm oglasi, pritisnite tipko za stanje pripravljenosti, da ga izklopite.

## Funkcija dremež

Ko se oglasi alarm, lahko pritisnete tipko za funkcijo dremeža / potrditev izbire (»Snooze / Select«), da vključite funkcijo dremeža. Izpiše »9 Minuten schlummern« (dremež 9 minut), po 9 minutah se alarm ponovno oglasi.

## Izklop alarma

Ponavljajte nastavitve alarma 1, 2 za izbiro nastavitve »Aus« (izklop).

## Časovnik za samodejni izklop

V točki menija »System« (sistem) pritisnite in držite tipko »Menu«. Nato pritisnite tipko za naprej ali nazaj, da pridete do možnosti »Schlafen« (spanje).

S časovnikom za samodejni izklop lahko nastavite, da se vaš radio samodejno izklopi. Izbirate lahko med samodejnim izklopom čez 15, 30, 45, 60 in 90 minut.

## Varnostni napotki

Izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.

Izdelek in njegova priključna vrvica ne sme biti na doseg otrok, mlajših od 8 let.

Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja izdelka, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

## Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Ni električne energije.	Stikalo za VKLOP / IZKLOP je v položaju IZKLOP. Baterije so šibke.	Stikalo za VKLOP / IZKLOP prestavite v položaj VKLOP. Zamenjajte baterije ali napravo priključite na električno omrežje.
Želena radijska postaja ni bila najdena.	Slab radijski signal. Radijska postaja na vašem območju ni na voljo.	Uporabite ročno funkcijo prilagajanja.
Prikazovalnik ne deluje.	To se lahko zgodi, če izdajatelj med uglasitvijo spremeni ali odstrani oznako storitve.	Naprava se bo poskusila ponovno uglasiti. Če ne, naredite to ročno.

Pri določenih radijskih postajah slišim žuboreč zvok.	Šibke baterije. Šibek signal.	Zamenjajte baterije ali napravo priključite na električno omrežje. / Poskusite preusmeriti anteno.
Ni zvoka.	Glasnost je nastavljena na najnižjo stopnjo.	Zvišajte stopnjo glasnosti.

### Tehnični podatki

Napajanje ..... Izhodna moč: 5 V DC  $\equiv$  1000 mA  
Vhod: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz  
Baterije ..... 4 x baterija tipa AA (niso priložene)

### Frekvenca

DAB ..... 174 MHz do 240 MHz  
FM ..... 88 MHz do 108 MHz

### Odstranjevanje izdelka



Električna in elektronska oprema ter baterije vsebujejo materiale, sestavne dele in snovi, ki so lahko nevarni za vaše zdravje in okolje, če se z odpadnim materialom (zavrženo električno in elektronsko opremo in baterijami) ne ravna pravilno.

Električna in elektronska oprema ter baterije so označene s prečrtanim simbolom smetnjaka, ki označuje, da električne in elektronske opreme in baterij ne odlagajte med splošne gospodinjske odpadke, ampak jih je potrebno zavreči ločeno.

Kot končni uporabnik morate odslužene baterije odlagati na ustreznih zbirnih mestih. Na ta način poskrbite, da recikliranje baterij poteka v skladu z zakonodajo in ne škoduje okolju.

Vsa mesta in občine imajo določena zbirna mesta, kjer se lahko električna in elektronska oprema in baterije brezplačno odda. Dodatne informacije so na voljo na uradu za okoljske zadeve vaše občine.

### Poenostavljena izjava EU o skladnosti



S tem Inter Sales A/S izjavlja, da je ta prenosni radio DAB-42 v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani:



DENVER, proizvajalec: DENVER ELECTRONICS A/S, Omega 5A, Soefthen, 8382 Hinnerup, Danska.

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com).

Zgoraj desno kliknite na ikono za iskanje in na tem mestu vnesite številko modela DAB-42.

Zdaj boste prišli na stran z izdelki. Direktivo o radijski opremi (Direktiva 2014/53/EU) lahko najdete pod zavihkom "downloads/other downloads".

Območje delovne frekvence: DAB: 174 MHz do 240 MHz / FM: 88 MHz do 108 MHz

Največja izhodna moč: 1W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefthen

DK-8382 Hinnerup

Danska

Prosimo upoštevajte, da si pridržujemo pravico do tehničnih sprememb, napak in izpustov delov v navodilih za uporabo.

VSE PRAVICE PRIDRŽANE; AVTORSKE PRAVICE DENVER ELECTRONICS A / S

**DENVER**<sup>®</sup>  
denver-electronics.com



Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Faks: 01/78 11 250  
Telefon: 01/78 11 248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Prenosni DAB-radio Denver DAB-42**  
Kat. št.: **19 54 042**

### **Garancijska izjava:**

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

**Prodajalec:**

---

**Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**

---

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**

**Prevod izvirne izjave EU o skladnosti**



**DENVER ELECTRONICS A/S**



**Izjava ES o skladnosti**

Podpisani

**INTER SALES A/S**

**Omega 5A, Soefthen, DK-8382 Hinnerup, Danska**

potrjuje, da so bile pri oblikovanju in proizvodnji tega DAB+/UKV-radia

Blagovna znamka izdelka: **DENVER**

Št. modela izdelka: **DAB-42**

In uvožen v EU po 11. juniju 2017

upoštevane naslednje direktive/standardi:

**Direktiva RED 2014/53/EU (člen 3.1a) – varnost**

in standard:  
ES 60065: 2014

**Direktiva RED 2014/53/EU (člen 3.2) – radiofrekvenčni spekter RF**

in standard:  
Končni osnutek ETSI ES 303 345 V1.1.7 (2017-03)



**DENVER ELECTRONICS A/S**

**Direktiva RED 2014/53/EU (člen 3.1b) – EMC**

in standardi:

ES 55032: 2015, ES 55020: 2007 +A11:2011+A12: 2016,  
ES 61000-3-2: 2014, ES 61000-3-3: 2013

in zato izpolnjuje bistvene zahteve direktiv EU.

**INTER SALES A/S**

Omega 5A, Soefthen  
DK-8382 Hinnerup; Danska  
Tel.: +45 86 22 61 00  
Faks: +45 86 22 81 00

Podpis: \_\_\_\_\_

Polno ime: Jakob Teichmann

Položaj: nabavnik

Podjetje: Inter Sales A/S

Datum: 22. julij 2018

**Izvirna izjava EU o skladnosti**



DENVER ELECTRONICS A/S



**EC Declaration of Conformity**

The undersigned

**INTER SALES A/S**

**Omega 5A, Soeften, DK-8382 Hinnerup, Denmark**

certifies that the design and manufacturing of this DAB+/FM Radio

Product brand name: **DENVER**

Product model no.: **DAB-42**

And imported into EU after 11th June 2017

conforms to the following directives and regulations/standards

**RED Directive 2014/53/EU – Article 3.1(a) Safety**

And standard:

EN 60065: 2014

**RED Directive 2014/53/EU Radio Spectrum RF (Article 3.2)**

And standard:

Final Draft ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)



**RED Directive 2014/53/EU / EMC - (Article 3.1b)**

And standards:

EN 55032: 2015, EN 55020: 2007 +A11:2011+A12: 2016,  
EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013

and therefore complies with the essential requirements of the EU Directives.

**INTER SALES A/S**  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382 Hinnerup - Denmark  
Tlf. +45 86 22 61 00  
Fax +45 86 22 81 00

Signature: \_\_\_\_\_  
Full name: Jakob Teichmann  
Position: Purchaser  
Company: Inter Sales A/S  
Date: 22<sup>nd</sup> July 2018